



Hausa (هَوُس)

Sinhala (සිංහල)

## Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ɗa, da Ruhu  
Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi,  
da kaunar Allah, da tarayya na  
Ruhu Mai Tsarki kasance tare da  
ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"Yan'uwa mata), bari mu amince  
da zunubanmu, Don haka shirya  
kanmu don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Maɗaukaki  
Kuma a gare ku, 'yan uwana,  
cewa na yi zunubi sosai, A cikin  
tunanina da maganata, a cikin  
abin da na yi kuma a cikin abin da  
na gaza yi, ta hanyar laifina, ta  
hanyar laifina, ta hanyar azāba  
mafi girman kai. Don haka na yi  
albarka da Mary Virgin, Duk  
mala'iku da tsarkaka, Kuma kai,  
'yan uwana maza da mata, Aikin  
Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji  
Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama,  
Ka gafarta mana zunubanmu, Ku  
zo mana da rai madawwami.

Amin

Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

INDITHIED ACT

( )

y

Hausa (هَوُس)

Sinhala ( )

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki,  
Kuma a duniya zaman lafiya ga  
mutane na gari zai so. Muna  
yabonka, Mun albarkace ku, Muna  
kauna ku, Muna daukaka ku, Mun  
gode muku saboda girman  
ɗaukaka, Ubangiji Allah, Sarki na  
sama, Ya Allah, mahaifin  
Maɗaukaki. Ubangiji Yesu Kristi,  
jingina makaɗai, Ya Ubangiji Allah,  
Lamban Rago'in Allah dan uba, Ka  
dauke zunuban duniya, Ka yi  
mana rahama. Ka dauke zunuban  
duniya, Karɓi addu'armu; Kuna  
zaune a hannun dama na Uba, yi  
mana rahama. Kai kaɗai ne Mai  
Tsarki, Kai kaɗai ne Ubangiji, Kai  
kaɗai ne mafi ɗaukaka, Yesu  
Kristi, tare da Ruhu Mai Tsarki, a  
cikin ɗaukakar Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

Hausa (هَوُس)

Sinhala ( )

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

**Ubangiji ya kasance tare da ku.**

Kuma tare da ruhun ku.

**Karatu daga Bishara mai tsarki  
bisa ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

**Bisharar Ubangiji.**

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu  
Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah d'aya, Uban  
Sarki, mai yin sama da kasa, na  
dukkan abubuwa masu bayyane  
da ganuwa. Na yi imani da  
Ubangijin Yesu Kristi, Soydar, dan  
Allah kafai. Haihuwar Uba kafin  
kowane zamani. Allah daga Allah,  
Haske daga haske, Allah na  
gaskiya daga Allah na gaskiya,  
Bai yi farin ciki da Uba. Ta wurinsa  
aka yi kowane abu. Domin mu  
maza da ceton mu ya sauko daga  
Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai  
Tsarki ya zama cikin hadarin  
budurwa Maryamu, kuma ya  
zama mutum. Saboda mu an  
gicciye shi a farkashin Pontius  
Bilatus, An binne shi da mutuwa,  
aka binne shi, kuma ya sake tashi  
a rana ta uku daidai da Littattafai.  
Ya hau zuwa sama kuma yana  
zaune a hannun dama na Uba.  
Zai sake dawowa da daukaka Don  
yin hukunci da rayuwa da matattu  
Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na

Hausa (هَوُس)

Sinhala ( )

yi imani da Ruhu Mai Tsarki,  
Ubangiji, Mai ba da rai, wanda ya  
karba daga wurin Uba da Sona,  
wanda tare da Uba da  
Sonangidasa aka yi wa'a, an  
girmama, wanda ya fadi ta  
hannun annabawa. Na yi imani da  
daya, mai tsarki, Katolika da cocin  
da aka yima. Na furta yin  
baftisma domin gafarar zunubai  
Kuma ina fatan tashin matattu  
Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na Eucharist

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har  
abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa,  
cewa hadayar da naku Zai yiwu a  
yarda da Allah, Mahaifin

Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da  
hadayar a hannunka Gama yabo  
da daukakarsa, Don kyakkyawan  
da kyau da duk masu tsattsarkan  
coci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka daga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Hausa (هَوُسَ)

Sinhala ( )

**Bari mu yi godiya ga Ubangiji  
Allahnmu.**

Yana da gaskiya kuma kawai.  
Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji  
Allah Mai Runduna. Sama da kasa  
cike da daukakarka. Hosanna a  
cikin mafi girma. Albarka ta  
tabbata ga wanda ya zo da sunan  
Ubangiji. Hosanna a cikin mafi  
girma.

**Asirin bangaskiya.**

Mun yi shelar mutuwarku, Ya  
Ubangiji, kuma ya ce tashin  
kiyama har sai kun sake zuwa. Ko:  
Idan muka ci wannan gurasar da  
sha a kokon, Mun yi shelar  
mutuwarku, Ya Ubangiji, har sai  
kun sake zuwa. Ko: Ka cece mu,  
Mai Ceton duniya, Domin ta  
hanyar gicciyenku da tashinku Ka  
sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

**A umurnin Mai Ceto kuma an  
kirkira ta hanyar koyarwar Allah,  
muna da yardar cewa:**

Mahaifinmu, wanda yake a cikin  
sama, Tsarkin sunanka. Mulkin  
ya zo, Za a yi nufinka A duniya  
kamar yadda yake a sama. Ka ba  
mu abincinmu na yau da kullun,  
Ka gafarta mana laifofinmu,  
Kamar yadda muka yafe wa  
wadanda suka yi karya a kanmu;  
kuma kai mu ba zuwa fitina ba,  
Amma ka cece mu daga  
mugunta.

Hausa (هَوُسَ)

Sinhala ( )

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna rokonmu, daga kowane irin mugunta, Taimakon da alheri ya ba da salama a zamaninmu, cewa, da taimakon rahama, Muna iya kasancewa koyaushe daga zunubi amintaccen daga duk bakin ciki, Kamar yadda muke jiran fata mai albarka Zuwan mu mai cetonmu, Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka naku ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa manzanninku: Salama na bar ka, salama na ba ka, Kalli zunubanmu, Amma a kan bangaskiyar cocinku, kuma da alheri yana ba da zaman lafiya da hadin kai daidai da nufinku.

Wadanda suka rayu, suka yi mulki har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da juna alamar zaman lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. yi mana rahama. Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. yi mana rahama. Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. Ka yi mana zaman lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi wanda ya dauke zunubin duniya. Albarka tā tabbata ga wadanda

Hausa (هَوُس)

Sinhala (සිංහල)

ake kira ga abincin zamanin dan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa ya kamata ka shiga karkashin rufin na, Amma kawai fadi kalmar da raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

## Kammalawa Ayyuka

### Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da Sona, da Ruhun Mai Tsarki.

Amin.

### Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma:

je ka shelanta bisharar Ubangiji.

Ko kuma: tafi lafiya, ku girmama

Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi

lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC